

MICROOFFICE

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
A NÁVOD NA UŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU

WARRANTY CONDITIONS,
INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE



SILENT **LAB**

info@silent-lab.com | www.silent-lab.com

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1/ SilentLab s.r.o. (dále jen „výrobce“) se zaručuje, že MICROOFFICE nemá výrobní a materiálové vady, že MICROOFFICE odpovídá relevantním normám a technickým předpisům platným v ČR, resp. v EU, a poskytuje na MICROOFFICE záruku za jakost (dále jen „záruka“).
- 2/ Záruční doba činí v případě záruky dva (2) roky a běží ode dne převzetí MICROOFFICE kupujícím (resp. ode dne, kdy nastala fikce převzetí MICROOFFICE dle zvláštního ujednání stran).
- 3/ Záruka platí pouze tehdy, byla-li MICROOFFICE odborně smontována a nainstalována výrobcem, autorizovaným prodejcem či partnerem výrobce.
- 4/ Během prvních 6 měsíců od instalace MICROOFFICE musí být provedena kontrola a případné seřízení dveří MICROOFFICE buď přímo výrobcem, nebo autorizovaným partnerem výrobce.
- 5/ Dokumentem umožňujícím zahájení reklamační procedury je doklad o koupi MICROOFFICE.
- 6/ Reklamacce bude vyřízena způsobem dle příslušných ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“).
- 7/ Práva a povinnosti těmito záručními podmínkami výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními obecně závazných předpisů, zejména zákonem.
- 8/ Veškeré zde uvedené podmínky se použijí v tom rozsahu, v němž neexistuje jiné (zvláštní) výslovné ujednání stran písemnou smlouvou.

VÝLUKY ZE ZÁRUKY

ZÁRUKU NELZE UPLATNIT V TĚCHTO PŘÍPADECH

- 1/ Opatřebení MICROOFFICE způsobené jejím obvyklým užíváním.
- 2/ Vady a poškození MICROOFFICE vzniklé v důsledku vnější okolnosti a/nebo zásahu vyšší moci.
- 3/ Vady a poškození MICROOFFICE vzniklé v důsledku nevhodného (vč. jakkoliv neobvyklého) způsobu skladování, použití či umístění, hrubého nebo necitlivého zacházení, nedostatku či nevhodnosti údržby MICROOFFICE, vše at už úmyslně, nebo z nedbalosti, zejména (nikoliv však výlučně) v rozporu s těmito záručními podmínkami, resp. s návodem na užívání a údržbu MICROOFFICE.
- 4/ Jakékoliv úpravy nebo opravy MICROOFFICE provedené jiným subjektem, než je výrobce, partner výrobce nebo autorizovaný prodejce.
- 5/ Vady a poškození MICROOFFICE, kvůli nimž byla při prodeji poskytnuta sleva.
- 6/ MICROOFFICE nebyla odborně smontována/nainstalována výrobcem, partnerem výrobce či autorizovaným prodejcem.
- 7/ Jakékoliv přemístění MICROOFFICE (či jakákoliv jiná manipulace s její pozicí a/nebo polohou) uskutečněné jiným subjektem, než je výrobce, partner výrobce nebo autorizovaný prodejce.
- 8/ Reklamacce prvku DOCK (stěnový panel s elektro sestavou a ventilací), pokud na něm budou poškozeny plomby proti vniknutí nebo u nich bude odhalen jakýkoliv jiný zásah.
- 9/ Poškození MICROOFFICE v důsledku jejího přetížení.
- 10/ Vrzající panty – doporučujeme promazání bílou lithiovou vazelínou.

WARRANTY CONDITIONS

WARRANTY TERMS & CONDITIONS

- 1/ SilentLab s.r.o. (hereinafter the “Manufacturer”) guarantees that MICROOFFICE has no manufacturing or material defects and meets the relevant standards and technical regulations valid in the Czech Republic and/or EU. The Manufacturer also provides a quality guarantee for the MICROOFFICE (hereinafter the “Warranty”).
- 2/ The Warranty is valid for a period of two (2) years beginning on the day the buyer accepts the MICROOFFICE (or the day set by legal fiction of acceptance of the MICROOFFICE based on special agreement of the parties).
- 3/ The Warranty only applies if the MICROOFFICE was professionally assembled and installed by the Manufacturer, an authorized vendor or partner of the Manufacturer.
- 4/ The Manufacturer or an authorized partner of the Manufacturer must perform an inspection and adjust the doors if necessary within six months from the installing MICROOFFICE.
- 5/ Proof of purchase of the MICROOFFICE must be submitted in order to begin the Warranty process.
- 6/ The warranty claim shall be handled pursuant to Act No. 89/2012, the Civil Code, as amended (hereinafter the “Act”).
- 7/ Rights and obligations not expressly regulated herein shall be governed by the relevant provisions of generally binding legal regulations, in particular the Act.
- 8/ All terms and conditions set forth herein apply where no other (special) express agreement between the parties exists in the form of a written contract.

EXCLUSIONS FROM WARRANTY

THE WARRANTY CANNOT BE APPLIED IN THE FOLLOWING CASES

- 1/ Wear and tear on the MICROOFFICE caused by normal use.
- 2/ Defects and damage to the MICROOFFICE caused by external circumstances and/or force majeure.
- 3/ Defects and damage to the MICROOFFICE caused as a result of inappropriate (incl. any unusual) method of storage, use or placement, rough or insensitive handling, insufficient or inappropriate maintenance, whether deliberate or negligent, in particular (without restriction) in conflict with these warranty terms & conditions and the instructions for use and maintenance of the MICROOFFICE.
- 4/ Any modifications or repairs to the MICROOFFICE performed by a subject other than the Manufacturer, partner of the Manufacturer or an authorized vendor.
- 5/ Defects and damage to the MICROOFFICE that resulted in a discount provided upon purchase.
- 6/ The MICROOFFICE was not professionally assembled/installed by the Manufacturer or a partner or authorized vendor of the Manufacturer.
- 7/ Any relocation of the MICROOFFICE (or any other manipulation of its position and/or orientation) performed by a subject other than the Manufacturer, partner of the Manufacturer or an authorized vendor.
- 8/ Warranty claims on the DOCK (a wall panel with an electrical kit and ventilation) if the seals are damaged or otherwise show signs of tampering.
- 9/ Damage to the MICROOFFICE due to overloading.
- 10/ Creaking hinges – we recommend lubricating with white lithium vaseline.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

ZÁNIK ZÁRUKY

ZÁRUKA ZANIKÁ V KTERÉMKOLIV Z NÁSLEDUJÍCÍCH PŘÍPADŮ

- 1/ Uplynutím záruční doby.
- 2/ Pokud záruka nebyla uplatněna bezprostředně (tzn. max. do tří (3) dnů) po zjištění příslušné závady, pro kterou je uplatněna, a to způsobem požadovaným těmito záručními podmínkami.

ZPŮSOB UPLATNĚNÍ ZÁRUKY

Reklamacie musí být provedena výhradně elektronicky, a to jejím zasláním na e-mailovou adresu výrobce: podpora@silent-lab.cz, přičemž kupující musí uvést jednoznačný popis vady MICROOFFICE, prokázat její rozsah (např. fotodokumentací vady), uvést sériové číslo MICROOFFICE a dále musí přiložit kopii řádného dokladu o koupi MICROOFFICE.

Ukáže-li se být reklamacie oprávněná, výrobce vypořádá vadu v zákonně lhůtě, a to nejvhodnějším způsobem, který určí podle svého vlastního uvážení (tzn. buď opravou, nahrazením výrobku, nebo přiměřenou slevou z ceny výrobku).

Ukáže-li se reklamovaná vada v rozporu s dokumentací dodanou kupujícím, jako zjevně neexistující nebo reklamacie zjevně neopodstatněná, vznikne výrobcí právo vyúčtovat kupujícímu skutečně vzniklé výdaje reklamačního řízení.

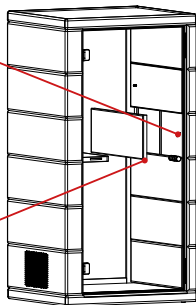
Uvedené záruční podmínky jsou platné pro MICROOFFICE zakoupené u výrobce, autorizovaných prodejců či partnerů výrobce.

Právní vztahy výrobce a kupujícího se řídí právním řádem České republiky a pro řešení veškerých případných sporů nebo vymáhání nároků z nich vyplývajících je příslušný soud České republiky, v jehož obvodu má výrobce své sídlo.

SÉRIOVÉ ČÍSLO

Nálepka se sériovým číslem je umístěna na pravém stěnovém panelu MICROOFFICE. Je umístěna za čtvrtým vnitřním čalouněným obkladem od podlahy. Pozice sériového čísla u MICROOFFICE QUADRIO II–IV je pod čtvrtým vnitřním čalouněným obkladem od podlahy na náhodném pravém stěnovém panelu.

Panel je připevněný na suché zipy, je tak lehce snímatelný. V případě potíží zašlete potřebné informace včetně sériového čísla na e-mail: reklamacie@silent-lab.cz, aby mohl být zahájen reklamační proces.



WARRANTY CONDITIONS

WARRANTY EXPIRATION

THE WARRANTY SHALL EXPIRE IN ANY OF THE FOLLOWING CASES

- 1/ At the end of the Warranty period.
- 2/ The Warranty claim was not made immediately (i.e. within three (3) days) after discovering the fault in the manner required herein.

METHOD OF EXERCISING THE WARRANTY

The warranty claim must be made in electronic form and sent to the Manufacturer's email address: support@silent-lab.com, and the buyer must include a clear description of the defect in the MICROOFFICE, demonstrate the scope of the defect (e.g. by including photographic evidence), include serial number of the MICROOFFICE and attach a copy of the proof of purchase for the MICROOFFICE.

If the warranty claim proves to be legitimate, the Manufacturer shall remedy the defect within the time frame set by law, in the most manner it finds most appropriate, at its own discretion (either repair, replacement, or a proportional discount on the price of the product).

If the defect in the warranty claim proves to be in conflict with the documentation provided by the buyer, the defect is apparently non-existent or the warranty claim is apparently unfounded, the Manufacturer shall be entitled to invoice the buyer for the costs it incurred during the warranty claim procedure.

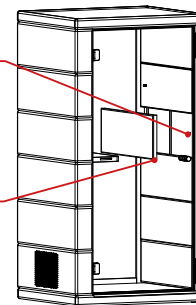
The warranty terms & conditions set forth above apply to MICROOFFICE units purchased from the Manufacturer or the authorized vendors or partners of the Manufacturer.

The legal relations between the Manufacturer and the buyer are governed by the laws of the Czech Republic, and the court with subject-matter jurisdiction in the Czech Republic for any disputes that may arise is the court where the Manufacturer has its registered office.

SERIAL NUMBER

The sticker with the serial number is located on the right side of the MICROOFFICE at the wall panel. Hiding behind the fourth (from the floor) interior upholstered panel. The sticker position in MICROOFFICE QUADRIO II to IV is behind random fourth panel (from floor) at the right wall panel.

The panel attaches with hook-and-loop fasteners and can be removed and replaced easily. In the event of any difficulties please send the required information including serial number to claims@silent-lab.com to begin the warranty claim process.



NÁVOD NA UŽÍVÁNÍ

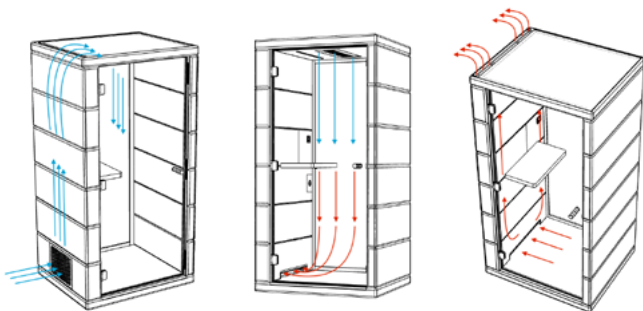
SPECIFIKACE & OBECNÁ DOPORUČENÍ

MICROOFFICE je akustická mikro zasedací místnost pro 1–8 osob dle dané varianty (UNIQ, PRIME – max. 1 osoba, CUBIQ, QUADRIO I a II – max. 4 osoby, QUADRIO III – max. 6 osob, QUADRIO IV – max. 8 osob), která Vám poskytne klid a soukromí během telefonního hovoru či důležitého jednání. Nebudete tak ničím rušeni Vy ani Vaši kolegové. Ideální pro open space kanceláře, kde MICROOFFICE umístíte bez nutnosti stavebních úprav a v případě potřeby ji lze snadno přemístit.

Ke standardní výbavě patří zabudované osvětlení a ventilační systém, zásuvka, pohybový senzor (který zapíná a vypíná osvětlení a ventilaci). Ventilaci a osvětlení aktivuje senzor přítomnosti umístěný uvnitř MICROOFFICE.

V MICROOFFICE je integrován výkonný systém ventilace zajišťující nadstandardní výměnu vzduchu uvnitř MICROOFFICE. Vzduch je nasáván přímo z místnosti a není nijak ochlazován. Teplota a kvalita vzduchu uvnitř MICROOFFICE je tedy závislá na podmínkách v místnosti, kde je MICROOFFICE umístěna.

Schéma ventilace znázorněno níže. Přívodní vzduch označují modré šipky, odpadní vzduch označují červené šipky.



MICROOFFICE je výhradně určena pro vnitřní prostory s kontrolovanými vnitřními podmínkami. Relativní vlhkost prostoru, kde je MICROOFFICE instalovaná, se musí pohybovat v rozmezí 30–65 %.

Teplotu uvnitř MICROOFFICE ovlivňuje i sluneční záření, proto je možné, že při jeho větší intenzitě zde bude vyšší teplota. Nedoporučujeme tedy umístit MICROOFFICE v blízkosti fasády, v místech s nedostatečnou výměnou vzduchu či v místnostech se zvýšenou teplotou a vysokou intenzitou slunečního záření.

Pro zachování standardní funkčnosti musí být MICROOFFICE vždy umístěna stěnou, na které je instalovaná ventilace a prvek DOCK, min. 15 cm od nejbližší překážky nebo stěny místnosti.

INSTRUCTIONS FOR USE

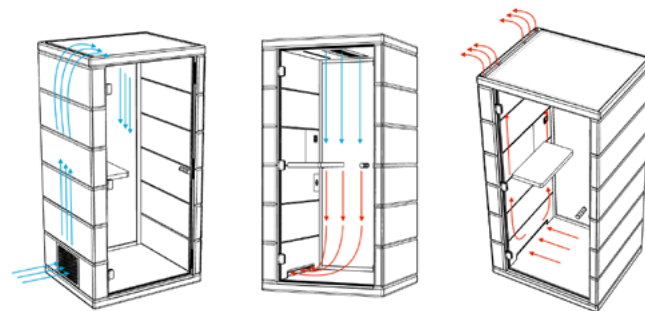
GENERAL RECOMMENDATIONS

MICROOFFICE is an acoustic mini conference room that seats 1–8 people depending on variety (UNIQ, PRIME – max. 1 person, CUBIQ, QUADRIO I and II – max. 4 people, QUADRIO III – max. 6 people, QUADRIO IV – max. 8 people) and provides a quiet, private place for phone calls or important meetings. It helps you and your colleagues to work undisturbed. This product is ideal for open-space offices, where MICROOFFICE can be installed without having to make structural changes to the space and can easily be moved if necessary.

The standard equipment includes a built-in lighting and ventilation system, electrical socket, motion sensor (that turns the lights and ventilation on and off). A presence sensor inside the MICROOFFICE activates the ventilation and lights.

The MICROOFFICE has a powerful integrated ventilation system ensuring excellent airflow inside the unit. Air intake comes directly from the room outside with no cooling. The temperature and air quality inside the MICROOFFICE thus depend on the conditions in the room where it is located.

For a ventilation diagram please see below. Blue arrows mark incoming air and red arrows mark outgoing air.



MICROOFFICE is designed only for inside areas with climate-controlled conditions. Relative humidity in the room where the MICROOFFICE is installed must remain at 30–65%.

Sunlight also affects the temperature inside the MICROOFFICE, so temperatures may rise when the sun shines hot. For this reason we do not recommend placing your MICROOFFICE near an outside wall or in a room with insufficient airflow, high temperatures or large amounts of direct sunlight.

In order to work as normal, keep the MICROOFFICE against a wall where the ventilation and DOCK are installed, at least 15 cm / 5.9 in from the nearest obstacle or wall in the room.

The maximum recommended time for continuous use of the MICROOFFICE is one hour, the average length of a business meeting or conference call.

Max. doporučená délka nepřetržitého používání MICROOFFICE, po kterou je garantovaná její perfektní funkčnost, se shoduje s průměrnou délkou pracovní schůzky nebo konferenčního hovoru – 1 hodina.

Uvnitř MICROOFFICE nekuřte ani nemanipulujte s otevřeným ohněm. Nebezpečí vzniku požáru.

V případě vzniku požáru haste pouze práškovým hasicím přístrojem. MICROOFFICE netvoří samostatný požární úsek. V případě požárního poplachy urychleně opusťte MICROOFFICE a postupujte dle požárního řádu.

Složenou MICROOFFICE nenaklánějte ani s ní nemanipulujte, hrozí nebezpečí převrácení a následného úrazu. Rovněž není povolena jakákoliv samostatná manipulace s pozicí či polohou již nainstalované MICROOFFICE, vč. jejího přesouvání; o takovou manipulaci s MICROOFFICE vždy požádejte výlučně výrobce, jeho partnera nebo autorizovaného prodejce.

Pokud je MICROOFFICE vybavena omezovačem otevírání dveří, je nutné věnovat vyšší pozornost při otevírání dveří. Omezovač slouží primárně pro vymezení úhlu otevření dveří, ne jako dveřní doraz. Při hrubém zacházení hrozí poškození.

Střecha MICROOFFICE není pochozí. Na střechu nevstupujte ani jiným způsobem nezvyšující zatížení střechy. Při montáži použijte výhradně štafle/žebřík. Přetížení střechy může vést k vážnému poškození nosné konstrukce MICROOFFICE.

Nezasahujte do elektronických částí výrobku. V případě poruchy na elektrickém zařízení MICROOFFICE kontaktujte výrobce.

Nedotýkejte se pohybového čidla uvnitř MICROOFFICE ani jej nezatačujte.

Stolek není určen k sezení. Lavice – max. nosnost 180 kg.





Není povoleno jakkoliv manipulovat s bezpečnostní plombou prvku DOCK.

MICROOFFICE nikdy nepřetěžujte, tzn. vždy dodržujte výše uvedené maximální počty uživatelů pro příslušný model MICROOFFICE.

NÁVOD NA ÚDRŽBU

ČALOUNĚNÍ

Prach odstraňte vysavačem s nástavcem na tkaniny nebo potahy. Tekuté nečistoty odsajte papírovým ubrouskem, poté setřete vlhkým hadrem zbytky nečistot a nechte látku vyschnout. Čištění provádějte ihned po znečištění. Přehled způsobu čištění a dezinfekce jednotlivých druhů látek je uvedený níže.

ČIŠTĚNÍ LÁTEK				
Druh látky	Vysávání	Extrakční čištění	Chemické čištění (pokud jsou povlaky volné)	Praní do 60 °C
Vlna	✓	✓	✓	
Směsi	✓	✓	✓	
Polyester	✓	✓	✓	✓
Trevira CS	✓	✓	✓	✓

Do not smoke or make an open flame inside the MICROOFFICE. Risk of fire.

In case of fire, use a powder fire extinguisher only. MICROOFFICE is not a separate fire zone. In the event of a fire alarm, quickly exit the MICROOFFICE and follow the established fire rules.

Do not tilt or move the MICROOFFICE when assembled due to the risk of overturning and injury. Also avoid any changes in the location or direction of the MICROOFFICE once installed, including moving from place to place; if you need to move the unit, please always contact the manufacturer or one of its partners or authorized vendors.

If the MICROOFFICE is equipped with a door closing mechanism, please take care when opening the door. The mechanism is designed primarily for limiting the angle for opening the door, not as a doorstop. Handling it roughly runs the risk of damage.

The MICROOFFICE roof is not designed to be walked on. Do not step on the roof or otherwise put weight on it. Always use a stepladder or ladder during assembly. Overloading the roof can lead to serious damage to the loadbearing constructions of the MICROOFFICE.

Do not interfere with the electronic parts of the product. Contact the manufacturer in case of an electrical fault in the MICROOFFICE.

Do not touch or press on the motion sensor inside the MICROOFFICE.

The desk is not designed for sitting on. Benches – max. load 180 kg / 396 lb.

Do not tamper with the DOCK safety seal in any way.

Never overtax the MICROOFFICE, i.e. always keep to the maximum number of users for each MICROOFFICE model.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE

UPHOLSTERY

Remove dust with a vacuum cleaner with a fabric or upholstery attachment. Absorb any liquid spills with a paper towel and then wipe with a damp cloth and let the fabric dry. Clean up spills immediately after they happen. For more information on how to clean and disinfect different types of fabric, please see below.

CLEANING
MATRIX

Fabric type



Vacuum



Extraction
cleaning



Dry clean
(if loose covers)



Washable
up to 60 °C/
140 °F

Wool	✓	✓	✓	
Blends	✓	✓	✓	
Polyester	✓	✓	✓	✓
Trevira CS	✓	✓	✓	✓

DEZINFEKCE LÁTEK

Druh látky



Pára



Chemické
čištění



Čistidla na bázi
70% alkoholu /
sprej / ubrousek



Praní
do 60 °C



Bělidlo – obecná
dezinfekce
zředěná 1:10 /
sprej a ubrousky

Vlna	✓	✓	✓		
Směsi	✓	✓	✓		
Polyester	✓	✓		✓	✓
Trevira CS	✓	✓	✓	✓	✓

SKLO

Tento typ skla je možné udržovat běžnými prostředky určenými pro ošetření skla, jako je například Okena, Clean apod. Čistící prostředek se nanese přímo na plochu skla a čistou, suchou textilií, například „švédskou“ utěrkou, se vyleští do sucha.

V žádném případě se nesmí použít čistící prostředky obsahující abraziva (jemné brusivo), jako například Cif. Už po jejich první aplikaci dojde k neopravitelnému poškození (poškrábání) plochy skla.

MASIV

Použijte pouze čistící prostředky na bázi oleje nebo vosku, a to pouze na vlhko. Prach se vlhkým hadříkem zachytí a na plochách se vytvoří hedvábně lesklý ochranný film zamezující opětovnému znečištění a vnikání tekutin. Nenechávejte na masivu ležet hrnce/sklenice s výšným dnem a rozlité tekutiny vždy co nejdříve utřete do sucha, abyste zamezili tvorbě skvrn.

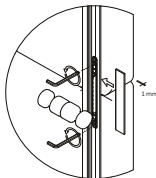
KOBEREC

V závislosti na zatížení prostoru je nutné pravidelně provádět důkladné vysávání koberce výkonným kartáčovým vysavačem, aby byl účinně odstraněn prach a volně ležící nečistoty.

Tekuté skvrny bodově odsajte savými hadry, nerozmažujte. Skvrny odstraňte pokud možno ihned, nenechávejte je zaschnout. Na čištění skvrn použijte speciální odstraňovače skvrn na koberce ze syntetického vlákna. Při odstraňování skvrn místo neděte a koberec nepromáčejte.

NASTAVENÍ MAGNETICKÉHO ZÁMKU

Magnetické zámky musí být správně nastaveny pro optimální akustický výkon MICROOFFICE. Použijte šestihřanný klíč č. 4 k vjmutí magnetické části všech zámků.



DISINFECTION MATRIX

Fabric type



Steam



Dry clean



Alcohol based
solution 70% /
spray / wipes



Washable
up to 60 °C /
140 °F



Bleach – general
disinfection:
diluted 1:10 /
spray and wipes

Wool	✓	✓	✓		
Blends	✓	✓	✓		
Polyester	✓	✓	✓	✓	✓
Trevira CS	✓	✓	✓	✓	✓

GLASS

This type of glass can be maintained using ordinary glass-cleaning products such as Okena or Clean. Apply the cleaning product directly to the glass and wipe with a clean, dry cloth.

Never use cleaning products containing abrasives like Cif. Even one use leaves irreversible damage (scratches) on the glass.

SOLID OAK

Only use oil or wax-based cleaning products and only when damp. A damp cloth with catch the dust and create a silky smooth protective film to prevent further contamination and fluid intrusion. Do not leave mugs or glasses sitting on the desk and wipe up any spilled liquids immediately to prevent stains.

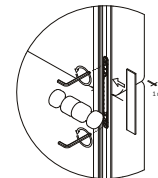
CARPET

Depending on how heavily the space is used, the carpet should be thoroughly and regularly cleaned with a high-power brush vacuum in order to remove dust and loose dirt.

Dab wet stains dry with an absorbent cloth; do not wipe. Remove stains immediately if possible; do not leave them to dry. Use a special stain remover for synthetic fiber carpets. When removing stains, do not rub or get the carpet wet.

MAGNETIC LOCK ADJUSTMENT

Magnetic locks need to be adjusted properly for optimal acoustic performance of the MICROOFFICE. Use hex key no. 4 to eject the magnetic part of all the locks.



SILENTLAB s.r.o.

KONTAKTNÍ INFORMACE / CONTACT INFORMATION

+420 733 739 065
info@silent-lab.com
www.silent-lab.com

ADRESA SPOLEČNOSTI / COMPANY ADDRESS

SilentLab s.r.o.
Za Zastávkou 373, 111 01 Praha 10 – Dolní Měcholupy /
Za Zastavkou 373, 111 01 Prague – Czech Republic

OBCHODNÍ ÚDAJE / BUSINESS ID NO.

IČO: 04545486
Zapsaná v OR: C 249456, vedená u Městského soudu v Praze. /
Registered in the Commercial Register: C 249456, maintained at the Municipal
Court in Prague.

Veškerá práva duševního vlastnictví („Práva“), ať už registrovaná či nikoliv, týkající se jakéhokoliv obsahu, textů, fotografií, obrázků, log, návodů, designů, technických řešení apod. („Obsah“), jsou vlastnictvím SilentLab s.r.o. („Vlastník“) a jakýkoliv zásah do těchto Práv k jakémukoliv Obsahu či jeho části bez předchozího výslovného a písemného souhlasu Vlastníka se nepřipouští.

Za porušení práv duševního vlastnictví Vlastníka se považuje jakékoliv předem výslovně písemně nepovolené využití Obsahu, a to s výjimkou interního a nekomerčního využití nepozměněného Obsahu pro účely vlastní objednávky produktů Vlastníka. Zejména (nikoliv výlučně) se zakazuje jakákoliv reprodukce, změna, doplnění, sloučení či jiná modifikace Obsahu bez předchozího výslovného písemného schválení Vlastníkem.

All intellectual property rights („Rights“), whether registered or not, relating to any content, texts, photographs, images, logos, instructions, designs, technical solutions, etc. („Content“) are the property of SilentLab s.r.o. („Owner“) and any interference with these Rights to any Content or part thereof without the prior express and written consent of the Owner is not permitted.

Any use of the Content not expressly authorized in writing in advance, with the exception of internal and non-commercial use of the unmodified Content for the purposes of the customer's own order, is considered an infringement of the Owner's Rights. In particular (not exclusively), any reproduction, change, addition, merger or other modification of the Content is prohibited without the prior express written consent of the Owner.

Aktuální znění záručních podmínek najdete na www.silent-lab.com. /
You can find the current wording of the warranty conditions at www.silent-lab.com.